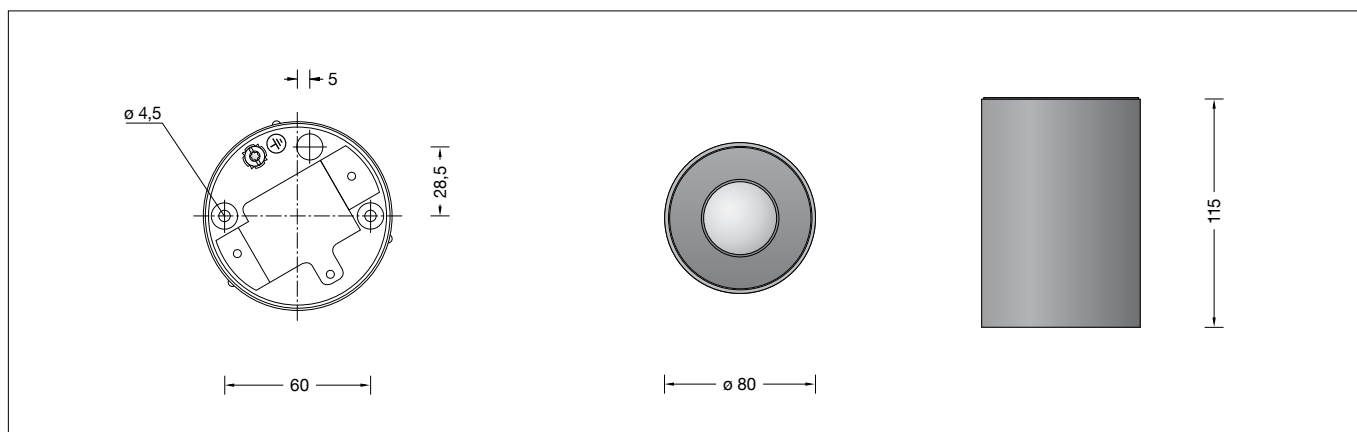


BEGA**50 182.6**

Deckenleuchte für die Verwendung im Innenbereich
 Ceiling luminaire for indoor use
 Plafonnier pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Deckenleuchte · Innenleuchte mit Aluminiumgehäuse für nach unten gerichtetes entblendetes Licht.
 Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

Application

LED ceiling luminaire · indoor luminaire with aluminium housing for non-glare light deflected downwards.
 The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

Utilisation

Plafonnier LED · luminaire d'intérieur avec cache en aluminium pour un éclairage non éblouissant dirigé vers le bas.
 La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	4,9 W
Leuchten-Anschlussleistung	6,6 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 30 \text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	4,9 W
Luminaire connected wattage	6,6 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 30 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	4,9 W
Puissance raccordée du luminaire	6,6 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 30 \text{ °C}$

50 182.6 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0689/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	775 lm
Leuchten-Lichtstrom	310 lm
Leuchten-Lichtausbeute	47 lm/W

50 182.6 K3

Module designation	LED-0689/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	775 lm
Luminaire luminous flux	310 lm
Luminaire luminous efficiency	47 lm/W

50 182.6 K3

Marquage des modules	LED-0689/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	775 lm
Flux lumineux du luminaire	310 lm
Rendement lum. d'un luminaire	47 lm/W

Produktbeschreibung

LED-Deckenleuchte »STUDIO LINE«
 Gehäuseblende aus Aluminium,
 Oberfläche Einbrennlackierung samtschwarz,
 Innenfarbton kupfer matt
 Lichtstreuende Silikonlinse
 Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,5 mm · Abstand 60 mm
 Anschlussklemmen 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 LED-Netzteil
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DC Start \geq 198 V
 Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,3 kg

Product description

LED ceiling luminaire »STUDIO LINE«
 Aluminium housing shield,
 velvet black enamel finish,
 inside hue matt copper
 Light-diffusing silicone lens
 Mounting plate with 2 fixing holes \varnothing 4.5 mm · 60 mm spacing
 Connecting terminals 2.5[□]
 Earth conductor connection
 LED power supply unit
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DC Start \geq 198 V
 Safety class I
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 0.3 kg

Description du produit

Plafonnier LED »STUDIO LINE«
 Cache du boîtier en aluminium,
 finition laque cuite au four noir satiné,
 Teinte intérieure cuivre mat
 Lentille diffusante en silicone
 Contre-plaque avec 2 trous de fixation \varnothing 4,5 mm · Entraxe 60 mm
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DC Start \geq 198 V
 Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 0,3 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. LED-Abdeckung von Montageplatte abziehen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. LED-Abdeckung auf Montageplatte aufklipsen. Beiliegende Gehäuseblende über die LED-Abdeckung führen, bis die Gehäuseblende hörbar einrastet.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Pull off LED cover from mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Make earth and electrical connection to the terminals. Clip LED cover onto mounting plate. Pass the enclosed housing shield over the LED cover until the housing shield latches in place audibly.

Sécurité

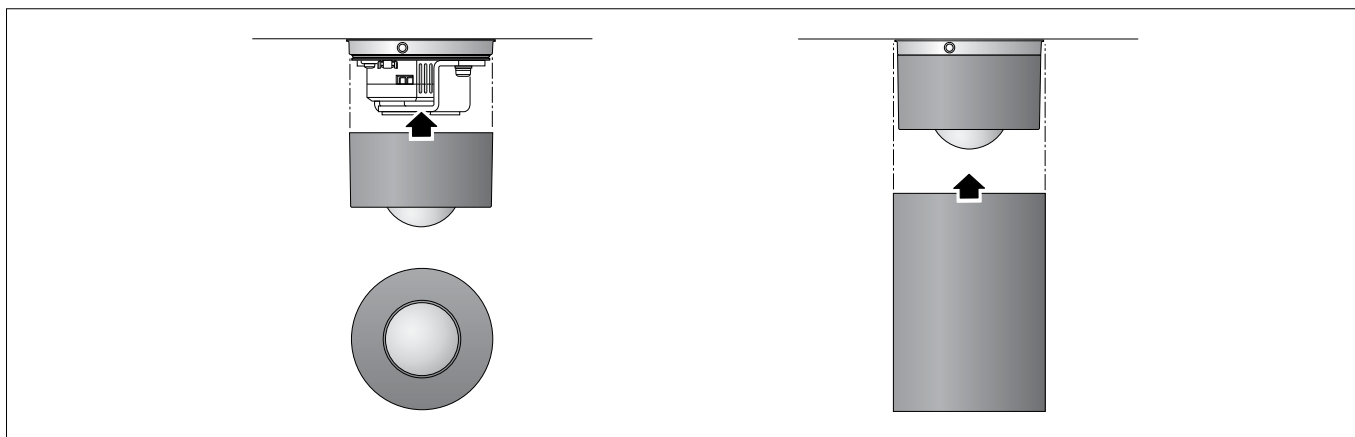
Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Enlever le cache LED de la platine de montage. Introduire le câble d'alimentation dans la platine de montage à travers l'entrée de câble. Fixer la platine de montage sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Procéder à la mise à la terre et faire le branchement électrique aux borniers. Encliqueter le cache LED sur la platine de montage. Poser le cache du boîtier (joint à la livraison) via le cache LED jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.



Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.
Anlage spannungsfrei schalten.
Gehäuseblende von Montageplatte der Leuchte abziehen. Leuchte öffnen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Leuchte schließen. Gehäuseblende mit der innenseitigen Nut voran über die LED-Abdeckung führen, bis die Gehäuseblende hörbar einrastet.

Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools.
Disconnect the system.
Pull housing shield off the mounting plate.
Open the luminaire.
Please follow the installation instructions for the LED module. Close the luminaire.
Pass the housing shield with its inner groove to the front over the LED cover until the housing shield latches in place audibly.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire.
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.
Travailler hors tension.
Enlever le cache du boîtier de la platine de montage. Ouvrir le luminaire.
Respecter la fiche d'utilisation du module LED.
Fermer le luminaire.
Poser le cache du boîtier (joint à la livraison) avec la rainure intérieure positionnée vers l'avant via le cache LED jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Ersatzteile

Blende	42 000 202 .1L 1
LED-Netzteil	DEV-0261/350
LED-Modul 3000 K	LED-0689/930

Spares

Shield	42 000 202 .1L 1
LED power supply unit	DEV-0261/350
LED module 3000 K	LED-0689/930

Pièces de rechange

Cache	42 000 202 .1L 1
Bloc d'alimentation LED	DEV-0261/350
Module LED 3000 K	LED-0689/930